C/2025/3762

17.9.2025

P9_TA(2024)0336

Foranstaltninger for at lette konsulær beskyttelse af ikkerepræsenterede unionsborgere i tredjelande

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 24. april 2024 om forslag til Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv (EU) 2015/637 om koordinations- og samarbejdsforanstaltninger for at lette konsulær beskyttelse af ikkerepræsenterede unionsborgere i tredjelande og direktiv (EU) 2019/997 om indførelse af et EU-nødpas (COM(2023)0930 – C9-0015/2024 – 2023/0441(CNS))

(Særlig lovgivningsprocedure – høring)

(C/2025/3762)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (COM(2023)0930),

— der henviser til artikel 23, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C9-0015/2024),

— der henviser til forretningsordenens artikel 82,

— der henviser til udtalelse fra Udenrigsudvalget og udtalelse fra Retsudvalget,

— der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A9-0178/2024),

1. godkender Kommissionens forslag som ændret;

2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. artikel 293, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde;

3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;

4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;

5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

Ændring 1

Forslag til direktiv

Betragtning 1 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	(1a) Anvendelsesområdet for direktiv (EU) 2015/637 bør også udvides til ud over unionsborgere at omfatte alle andre personer, der lovligt har ret til konsulær beskyttelse i en medlemsstat, for at give sådanne personer mulighed for at nyde godt af denne beskyttelse fra en anden medlemsstat på samme betingelser som ikkerepræsenterede borgere. Denne kategori af personer kan omfatte anerkendte flygtninge, statsløse og andre personer uden noget statsborgerskab, personer, som har bopæl i en medlemsstat og er i besiddelse af et rejsedokument udstedt af den pågældende medlemsstat, og personer med midlertidig beskyttelse.

Ændring 2

Forslag til direktiv

Betragtning 2

Kommissionens forslag	*Ændring*
(2) Der opstår flere og større kriser, der resulterer i anmodninger om konsulær beskyttelse. Covid-19-pandemien, krisen i Afghanistan, Ruslands angrebskrig mod Ukraine, konflikten i Sudan, hjemtransport fra Israel og Gaza og andre lignende kriser har synliggjort mangler og givet anledning til at overveje, hvordan det kan gøres lettere at udøve retten til konsulær beskyttelse. På baggrund af disse erfaringer og for at forenkle procedurerne for borgere og konsulære myndigheder bør reglerne og procedurerne i direktiv (EU) 2015/637 præciseres og strømlines, så den konsulære beskyttelse til ikkerepræsenterede unionsborgere, navnlig i krisesituationer, kan ydes mere effektivt. De til rådighed værende ressourcer på medlemsstats- og EU-plan bør anvendes bedst muligt, både lokalt i tredjelande og i hovedstæderne.	(2) Der opstår flere og større kriser, der resulterer i anmodninger om konsulær beskyttelse. Covid-19-pandemien, krisen i Afghanistan ***i 2021***, Ruslands angrebskrig mod Ukraine, konflikten i Sudan, hjemtransport fra Israel og Gaza***, det øgede antal humanitære kriser, naturkatastrofer*** og ***menneskeskabte katastrofer samt*** andre lignende kriser har synliggjort mangler og givet anledning til at overveje, hvordan det kan gøres lettere at udøve retten til konsulær beskyttelse***. Unionens kapacitet til at reagere på disse kriser, hvis antal til stadighed forøges, bør styrkes ved at afhjælpe eventuelle mangler og styrke vores beredskab, informationsindsamlings- og beslutningskapacitet forud for og under kriser***. På baggrund af disse erfaringer og for at forenkle procedurerne for borgere og konsulære myndigheder bør reglerne og procedurerne i direktiv (EU) 2015/637 præciseres og strømlines, så den konsulære beskyttelse til ikkerepræsenterede unionsborgere, navnlig i krisesituationer, kan ydes mere effektivt. De til rådighed værende ressourcer på medlemsstats- og EU-plan bør anvendes bedst muligt, både lokalt i tredjelande og i hovedstæderne.

Ændring 3

Forslag til direktiv

Betragtning 4

Kommissionens forslag	*Ændring*
(4) For at skabe større retssikkerhed for de konsulære myndigheder og borgere bør der fastlægges mere detaljerede kriterier, der gør det lettere at vurdere, om en unionsborger kan betragtes som ikkerepræsenteret og dermed berettiget til at modtage konsulær beskyttelse fra den medlemsstat, hvis konsulære myndigheder er blevet kontaktet. Disse kriterier bør være tilstrækkeligt fleksible og anvendes under hensyntagen til de lokale forhold såsom rejsemuligheder eller sikkerhedssituationen i det pågældende tredjeland. Tilgængelighed ***og*** nærhed bør i den forbindelse forblive vigtige hensyn.	(4) For at skabe større retssikkerhed for de konsulære myndigheder og borgere bør der fastlægges mere detaljerede kriterier, der gør det lettere at vurdere, om en unionsborger kan betragtes som ikkerepræsenteret og dermed berettiget til at modtage konsulær beskyttelse fra den medlemsstat, hvis konsulære myndigheder er blevet kontaktet. Disse kriterier bør være tilstrækkeligt ***pragmatiske og*** fleksible og anvendes under hensyntagen til de lokale forhold såsom rejsemuligheder eller sikkerhedssituationen i det pågældende tredjeland. Tilgængelighed***,*** nærhed ***og sikkerhed*** bør i den forbindelse forblive vigtige hensyn.

Ændring 4

Forslag til direktiv

Betragtning 5

Kommissionens forslag	*Ændring*
(5) Det første kriterium, som de konsulære myndigheder bør tage hensyn til, er, hvor vanskeligt det er for borgerne inden for ***en rimelig frist*** at nå sikkert frem til eller at blive kontaktet af ambassaden eller konsulatet for den medlemsstat, de er statsborgere i, idet det tages i betragtning, hvilken hjælp der anmodes om, hvor meget den haster, samt hvilke midler, navnlig finansielle ressourcer, de råder over. Behovet for et EU-nødpas som følge af tab af rejsedokumenter bør i princippet betyde, at borgeren anses for ikkerepræsenteret, hvis vedkommende skal rejse om natten eller med fly for at nå frem til ambassaden eller konsulatet for den medlemsstat, som vedkommende er statsborger i, da vedkommende ikke kan forventes at skulle rejse under sådanne omstændigheder.	(5) Det første kriterium, som de konsulære myndigheder bør tage hensyn til, er, hvor vanskeligt det er for borgerne inden for ***48 timer*** at nå sikkert frem til eller at blive kontaktet af ambassaden eller konsulatet for den medlemsstat, de er statsborgere i, idet det tages i betragtning, hvilken hjælp der anmodes om, hvor meget den haster, samt hvilke midler, navnlig finansielle ressourcer, de råder over***. Mens den passende periode vil afhænge af de særlige forhold ved hver anmodning om bistand, bør perioden for borgere til at nå sikkert frem til eller at blive kontaktet af deres medlemsstats ambassade eller konsulat under alle omstændigheder ikke overstige 48 timer***. Behovet for et EU-nødpas som følge af tab af rejsedokumenter bør i princippet betyde, at borgeren anses for ikkerepræsenteret, hvis vedkommende skal rejse om natten eller med fly for at nå frem til ambassaden eller konsulatet for den medlemsstat, som vedkommende er statsborger i, da vedkommende ikke kan forventes at skulle rejse under sådanne omstændigheder.

Ændring 5

Forslag til direktiv

Betragtning 7

Kommissionens forslag	*Ændring*
(7) Begrebet manglende repræsentation bør fortolkes således, at ikkerepræsenterede borgere sikres en reel ret til konsulær beskyttelse. En borger bør også anses for ikkerepræsenteret, hvis det er sandsynligt, at den konsulære beskyttelse bringes i fare, hvis borgeren sendes videre til ambassaden eller konsulatet for den medlemsstat, hvor vedkommende er statsborger, navnlig hvis sagens hastende karakter kræver en omgående indsats fra den anmodede ambassade eller det anmodede konsulat. Dette er især relevant i krisesituationer, hvor manglende rettidig bistand kan have særligt negative konsekvenser for borgeren.	(7) Begrebet manglende repræsentation bør fortolkes således, at ikkerepræsenterede borgere sikres en reel ret til konsulær beskyttelse. En borger bør også anses for ikkerepræsenteret, hvis det er sandsynligt, at den konsulære beskyttelse bringes i fare, hvis borgeren sendes videre til ambassaden eller konsulatet for den medlemsstat, hvor vedkommende er statsborger, navnlig hvis sagens hastende karakter kræver en omgående indsats fra den anmodede ambassade eller det anmodede konsulat. Dette er især relevant i krisesituationer, hvor manglende rettidig bistand kan have særligt negative konsekvenser for borgeren. ***Desuden bør der tages hensyn til en betydelig reduktion af ambassadens eller konsulatets personale, som i væsentlig grad kan påvirke effektiviteten af deres operationer, da dette kan forværre de udfordringer, som borgere, der søger konsulær bistand, konfronteres med.***

Ændring 6

Forslag til direktiv

Betragtning 11

Kommissionens forslag	*Ændring*
(11) Ansøgningerne bør ikke overdrages, hvis den konsulære beskyttelse dermed bringes i fare, især ikke, hvis sagens hastende karakter kræver en omgående indsats fra den ambassade eller det konsulat for den medlemsstat, der rettes henvendelse til. Dette kunne f.eks. være i tilfælde af alvorlige helbredsmæssige nødsituationer eller tilsyneladende vilkårlige anholdelser. Derudover bør ikkerepræsenterede borgere holdes underrettet om eventuelle overdragelser.	(11) Ansøgningerne bør ikke overdrages, hvis den konsulære beskyttelse dermed bringes i fare, især ikke, hvis sagens hastende karakter kræver en omgående indsats fra den ambassade eller det konsulat for den medlemsstat, der rettes henvendelse til. Dette kunne f.eks. være i tilfælde af alvorlige helbredsmæssige nødsituationer eller tilsyneladende vilkårlige ***eller politisk motiverede*** anholdelser. Derudover bør ikkerepræsenterede borgere holdes underrettet om eventuelle overdragelser.

Ændring 7

Forslag til direktiv

Betragtning 13

Kommissionens forslag	*Ændring*
(13) Når medlemsstaterne yder konsulær beskyttelse til ikkerepræsenterede borgere, bør de ***tage hensyn*** til behovene hos sårbare grupper såsom uledsagede mindreårige, gravide kvinder, personer med nedsat mobilitet, personer med handicap eller personer, der risikerer diskrimination af enhver grund såsom dem, der er omhandlet i chartrets artikel 21.	(13) Når medlemsstaterne yder konsulær beskyttelse til ikkerepræsenterede borgere, bør de ***anvende en intersektionel tilgang*** til behovene hos sårbare grupper såsom uledsagede mindreårige, ***ofre for tvangsægteskab og ægteskabeligt fangenskab, som bør modtage juridisk bistand og psykologisk støtte,*** gravide kvinder, personer med nedsat mobilitet***, ældre***, personer med handicap eller personer, der risikerer diskrimination af enhver grund såsom dem, der er omhandlet i chartrets artikel 21.

Ændring 8

Forslag til direktiv

Betragtning 19

Kommissionens forslag	*Ændring*
(19) For at sikre at beredskabet fungerer i tilfælde af konsulære kriser, der kræver bistand til ikkerepræsenterede borgere, bør det lokale konsulære samarbejde mellem medlemsstaterne og EU-delegationerne i tredjelande omfatte udveksling af oplysninger om anliggender, der er relevante for sådanne borgere, bl.a. deres sikkerhed, udarbejdelse af fælles konsulære beredskabsplaner og tilrettelæggelse af	(19) For at sikre at beredskabet fungerer i tilfælde af konsulære kriser, der kræver bistand til ikkerepræsenterede borgere – ***herunder naturkatastrofer***, ***politisk uro eller terrorangreb*** – bør det lokale konsulære samarbejde mellem medlemsstaterne og EU-delegationerne i tredjelande omfatte udveksling af oplysninger om anliggender, der er relevante for sådanne borgere, bl.a. deres sikkerhed, udarbejdelse

Kommissionens forslag	*Ændring*
konsulære øvelser. Et sådant lokalt konsulært samarbejde kan i den sammenhæng vise sig særlig relevant for konsulære myndigheder, hvis medlemsstater ikke er repræsenteret, når kriseberedskabet og -responsen på konsulært plan skal koordineres.	af fælles konsulære beredskabsplaner ***og mekanismer for at sikre en hurtig indsats*** og tilrettelæggelse af konsulære øvelser. Et sådant lokalt konsulært samarbejde kan i den sammenhæng vise sig særlig relevant for konsulære myndigheder, hvis medlemsstater ikke er repræsenteret, når kriseberedskabet og -responsen på konsulært plan skal koordineres.

Ændring 9

Forslag til direktiv

Betragtning 23

Kommissionens forslag	*Ændring*
(23) Med henblik på at sikre en effektiv koordinering af den konsulære bistand bør der også i de fælles konsulære beredskabsplaner i det omfang, det er relevant, tages højde for den rolle og det ansvar, som ledende stater har, dvs. de medlemsstater, der er repræsenteret i et givet tredjeland, og som har ansvaret for at koordinere og lede bistanden til ikkerepræsenterede borgere i tilfælde af kriser. Derudover bør de fælles konsulære beredskabsplaner som led i konsulære øvelser evalueres årligt for at sikre, at de fortsat er egnede. Samtidig bør de fælles konsulære beredskabsplaner ikke forstås som planer, der træder i stedet for medlemsstaternes nationale beredskabsplaner eller påvirker deres ansvar for at yde konsulær bistand til deres egne statsborgere.	(23) Med henblik på at sikre en effektiv koordinering af den konsulære bistand bør der også i de fælles konsulære beredskabsplaner i det omfang, det er relevant, tages højde for den rolle og det ansvar, som ledende stater har, dvs. de medlemsstater, der er repræsenteret i et givet tredjeland, og som har ansvaret for at koordinere og lede bistanden til ikkerepræsenterede borgere i tilfælde af kriser. Derudover bør de fælles konsulære beredskabsplaner som led i konsulære øvelser evalueres årligt ***eller oftere, hvis ekstraordinære omstændigheder kræver det,*** for at sikre, at de fortsat er egnede. Samtidig bør de fælles konsulære beredskabsplaner ikke forstås som planer, der træder i stedet for medlemsstaternes nationale beredskabsplaner eller påvirker deres ansvar for at yde konsulær bistand til deres egne statsborgere***, men som en sammenhængende tilgang, der yderligere kan bidrage til at koordinere indsatsen i de repræsenterede medlemsstater***.

Ændring 10

Forslag til direktiv

Betragtning 25

Kommissionens forslag	*Ændring*
(25) Rejsevejledninger, dvs. oplysninger fra medlemsstaterne om den relative sikkerhed, der er forbundet med at rejse til bestemte tredjelande, ***gør*** det muligt for rejsende at træffe en informeret beslutning om en bestemt rejsedestination, herunder tredjelande, hvor deres medlemsstat ikke er repræsenteret. Selv om det er medlemsstaternes ansvar at udstede rejsevejledninger, bør de koordinere indholdet, navnlig i ***krisesituationer***, så det sikres, at der ***så vidt muligt*** ydes et	(25) Rejsevejledninger, dvs. oplysninger fra medlemsstaterne om den relative sikkerhed, der er forbundet med at rejse til bestemte tredjelande, ***bør ajourføres løbende for at gøre*** det muligt for rejsende at træffe en informeret beslutning om en bestemt rejsedestination, herunder tredjelande, hvor deres medlemsstat ikke er repræsenteret. Selv om det er medlemsstaternes ansvar at udstede rejsevejledninger, bør de koordinere indholdet, navnlig i ***forbindelse***

Kommissionens forslag	*Ændring*
ensartet niveau af vejledning. Dette kunne f.eks. bestå i at fastlægge en fælles struktur for de risikoniveauer, der angives i rejsevejledningen, og gøre brug af EU-Udenrigstjenestens sikre platform. En sådan koordinering bør ***om muligt*** ske på et tidligt tidspunkt, når medlemsstaterne planlægger at ændre niveauet i en rejsevejledning.	***med kriser***, så det sikres, at der ydes et ensartet niveau af vejledning. Dette kunne f.eks. bestå i at fastlægge en fælles struktur for de risikoniveauer, der angives i rejsevejledningen, og gøre brug af EU-Udenrigstjenestens sikre platform. En sådan koordinering bør ske på et tidligt tidspunkt, når medlemsstaterne planlægger at ændre niveauet i en rejsevejledning.

Ændring 11

Forslag til direktiv

Betragtning 26

Kommissionens forslag	*Ændring*
(26) Effektiv koordinering er afgørende for at sikre en effektiv kriserespons. For at sikre en sådan koordinering ***bør*** medlemsstaterne bistås af EU-Udenrigstjenestens kriseresponscenter og Kommissionens Katastrofeberedskabskoordinationscenter. En koordineret EU-kriserespons er særlig vigtig i tilfælde af evakueringer for at sikre, at støtten ydes effektivt, og at den til rådighed værende evakueringskapacitet udnyttes bedst muligt. ***Oplysninger om***, ***hvilken evakueringskapacitet*** der ***er*** til ***rådighed***, bør derfor udveksles ***hurtigt***, ***bl.a.*** i ***tilfælde hvor der anvendes militære aktiver til rednings- og evakueringsoperationer***.	(26) Effektiv koordinering er afgørende for at sikre en effektiv kriserespons. For at sikre en sådan koordinering ***skal*** medlemsstaterne bistås af ***og modtage rettidige oplysninger fra*** EU-Udenrigstjenestens kriseresponscenter og Kommissionens Katastrofeberedskabskoordinationscenter. En koordineret EU-kriserespons er særlig vigtig i tilfælde af evakueringer for at sikre, at støtten ydes ***hurtigt og*** effektivt, og at den til rådighed værende evakueringskapacitet udnyttes bedst muligt. ***For at sikre en hurtig og effektiv reaktion***, ***herunder i tilfælde, hvor*** der ***anvendes militære aktiver*** til ***rednings- og evakueringsoperationer***, bør ***der*** derfor ***på en rettidig måde*** udveksles ***førstehåndsoplysninger samt relevant information om***, ***hvilken evakueringskapacitet der f.eks. er til rådighed***. ***I den forbindelse bør EU-Udenrigstjenesten kunne modtage automatisk og løbende information fra medlemsstaterne om situationen i tredjelande.***

Ændring 12

Forslag til direktiv

Betragtning 28

Kommissionens forslag	*Ændring*
(28) Fælles konsulære hold bør bygge på principperne om ***frivillig deltagelse,*** solidaritet med repræsenterede medlemsstater, ligestilling med hensyn til beslutninger om interne arbejdsstrukturer, enkelthed for så vidt angår sammensætningen af hold, omkostnings-	(28) Fælles konsulære hold bør bygge på principperne om solidaritet med repræsenterede medlemsstater, ligestilling med hensyn til beslutninger om interne arbejdsstrukturer, enkelthed for så vidt angår sammensætningen af hold, omkostningsdeling – hver medlemsstat, hver EU-institution eller hvert

Kommissionens forslag	*Ændring*
deling – hver medlemsstat, hver EU-institution eller hvert EU-organ afholder selv sine driftsomkostninger – fleksibilitet, synliggørelse af den koordinerede EU-indsats og åbenhed over for relevante tredjelande.	EU-organ afholder selv sine driftsomkostninger – fleksibilitet, synliggørelse af den koordinerede EU-indsats og åbenhed over for relevante tredjelande.

Ændring 13

Forslag til direktiv

Betragtning 30

Kommissionens forslag	*Ændring*
(30) Hvis unionsborgere skal hjælpes, er det vigtigt at give dem pålidelige oplysninger om, hvordan de kan få konsulær bistand i tredjelande. Kommissionens tjenestegrene og EU-Udenrigstjenesten bør ***bidrage til målet ved at*** udbrede relevante oplysninger, herunder oplysninger fra medlemsstaterne om deres konsulære netværk og tredjelande, med hvem de har indgået praktiske ordninger om deling af ansvaret for at yde konsulær beskyttelse til ikkerepræsenterede borgere. For at fremme behandlingen af sådanne oplysninger bør de gives i et maskinlæsbart format.	(30) Hvis unionsborgere skal hjælpes, er det vigtigt at give dem pålidelige ***og let tilgængelige*** oplysninger om, hvordan de kan få konsulær bistand i tredjelande***, herunder muligheder for digital kontakt***. Kommissionens tjenestegrene og EU-Udenrigstjenesten bør ***i tæt samarbejde med medlemsstaterne*** udbrede relevante oplysninger, herunder oplysninger fra medlemsstaterne om deres konsulære netværk og tredjelande, med hvem de har indgået praktiske ordninger om deling af ansvaret for at yde konsulær beskyttelse til ikkerepræsenterede borgere. For at fremme behandlingen af sådanne oplysninger bør de gives i et maskinlæsbart format.

Ændring 14

Forslag til direktiv

Betragtning 30 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	(30a) Medlemsstaterne bør sikre, at borgerne har let adgang til ajourførte oplysninger om konsulær beskyttelse. I den forbindelse bør unionsborgere modtage hurtig underretning om deres rettigheder og procedurer for at kunne udøve dem, mens de befinder sig i tredjelande, navnlig i krisesituationer.

Ændring 15

Forslag til direktiv

Betragtning 31

Kommissionens forslag	*Ændring*
(31) Medlemsstaterne bør træffe yderligere foranstaltninger, der kan bidrage at gøre unionsborgerne mere bevidste om deres ret til konsulær beskyttelse, idet der også bør tages hensyn til de særlige behov, som personer med handicap har. I betragtning af de begrænsede omkostninger, det ville medføre ***for medlemsstaterne, kunne en løsning også være at*** gengive ordlyden af artikel 23 i TEUF i pas, som udstedes af medlemsstaterne, for derved at gøre borgerne mere opmærksomme på retten til diplomatiske og konsulære myndigheders beskyttelse, hvilket Kommissionen allerede foreslog i henstilling C(2007) 5841 ([5]). Medlemsstaterne ***kunne*** også oplyse om ikkerepræsenterede borgeres ret til konsulær beskyttelse i rejsevejledninger og kampagner vedrørende konsulær bistand. De ***kunne*** også samarbejde med udbydere af passagertransport og transportknudepunkter, der tilbyder rejser til tredjelande, f.eks. ved at opfordre dem til at tilføje relevante oplysninger om retten til konsulær beskyttelse i deres informationsmateriale til kunderne.	(31) Medlemsstaterne bør træffe yderligere foranstaltninger, der kan bidrage ***til*** at gøre unionsborgerne mere bevidste om deres ret til konsulær beskyttelse, idet der også bør tages hensyn til de særlige behov, som personer med handicap har. I betragtning af de begrænsede omkostninger, det ville medføre, ***bør medlemsstaterne*** gengive ordlyden af artikel 23 i TEUF i pas, som udstedes af medlemsstaterne, for derved at gøre borgerne mere opmærksomme på retten til diplomatiske og konsulære myndigheders beskyttelse, hvilket Kommissionen allerede foreslog i henstilling C(2007) 5841 ([5]). Medlemsstaterne ***bør*** også oplyse om ikkerepræsenterede borgeres ret til konsulær beskyttelse i rejsevejledninger og kampagner vedrørende konsulær bistand. De ***bør*** også samarbejde med udbydere af passagertransport og transportknudepunkter, der tilbyder rejser til tredjelande, f.eks. ved at opfordre dem til at tilføje relevante oplysninger om retten til konsulær beskyttelse i deres informationsmateriale til kunderne.
([5]) Kommissionens henstilling C(2007) 5841 af 5. december 2007 om gengivelse af teksten i EF-traktatens artikel 20 i pas (EUT L 118 af 6.5.2008, s. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2008/355/oj).	([5]) Kommissionens henstilling C(2007) 5841 af 5. december 2007 om gengivelse af teksten i EF-traktatens artikel 20 i pas (EUT L 118 af 6.5.2008, s. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2008/355/oj).

Ændring 16

Forslag til direktiv

Betragtning 32

Kommissionens forslag	*Ændring*
(32) De finansielle bestemmelser i direktiv (EU) 2015/637 bør tilpasses for at forenkle godtgørelser og fortsat sikre økonomisk byrdefordeling. Navnlig bør ikkerepræsenterede borgere kunne godtgøre udgifter til den ydelse, som den bistående medlemsstat har ydet, direkte på samme vilkår som statsborgere i den bistående medlemsstat, således at den administrative byrde, der følger af at skulle anmode om godtgørelse i den medlemsstat, hvor borgeren er statsborger, undgås. Medlemsstaterne bør også kunne frasige sig at opkræve sådanne omkostninger. Da ikkerepræsenterede borgere i visse situationer måske ikke vil kunne betale, når de anmoder om bistand, f.eks. hvis deres kontanter og midler til at få adgang til penge er blevet	(32) De finansielle bestemmelser i direktiv (EU) 2015/637 bør tilpasses for at forenkle godtgørelser og fortsat sikre økonomisk byrdefordeling. Navnlig bør ikkerepræsenterede borgere kunne godtgøre udgifter til den ydelse, som den bistående medlemsstat har ydet, direkte på samme vilkår som statsborgere i den bistående medlemsstat, således at den administrative byrde, der følger af at skulle anmode om godtgørelse i den medlemsstat, hvor borgeren er statsborger, undgås. Medlemsstaterne bør også kunne frasige sig at opkræve sådanne omkostninger. Da ikkerepræsenterede borgere i visse situationer måske ikke vil kunne betale, når de anmoder om bistand, f.eks. hvis deres kontanter og midler til at få adgang til penge er blevet

Kommissionens forslag	*Ændring*
stjålet, er det nødvendigt at præcisere, at de kan blive bedt om at underskrive en tilbagebetalingsforpligtelse af de konsulære myndigheder i den bistående medlemsstat. Myndighederne i den bistående medlemsstat kan på grundlag af en sådan forpligtelse anmode om godtgørelse af omkostningerne ***fire uger*** efter, at bistanden blev ydet.	stjålet, er det nødvendigt at præcisere, at de kan blive bedt om at underskrive en tilbagebetalingsforpligtelse af de konsulære myndigheder i den bistående medlemsstat. Myndighederne i den bistående medlemsstat kan på grundlag af en sådan forpligtelse anmode om godtgørelse af omkostningerne ***tre måneder*** efter, at bistanden blev ydet.

Ændring 17

Forslag til direktiv

Betragtning 33

Kommissionens forslag	*Ændring*
(33) I tilfælde, hvor omkostningerne ikke er blevet godtgjort direkte af borgeren, dvs. hverken umiddelbart, da anmodningen blev fremsat, eller på et senere tidspunkt, hvor vedkommende blev anmodet herom af den bistående medlemsstat på grundlag af tilbagebetalingsforpligtelsen, bør den bistående medlemsstat have ret til at anmode den medlemsstat, hvor den ikkerepræsenterede borger er statsborger, om at godtgøre de skyldige omkostninger. For at undgå, at anmodninger om godtgørelse fremsættes efter længere tid, bør der fastsættes en rimelig frist for den bistående medlemsstat og den medlemsstat, hvor borgeren er statsborger, til henholdsvis at fremsætte anmodningen og foretage godtgørelsen.	(33) I tilfælde, hvor omkostningerne ikke er blevet godtgjort direkte af borgeren, dvs. hverken umiddelbart, da anmodningen blev fremsat, eller på et senere tidspunkt, hvor vedkommende blev anmodet herom af den bistående medlemsstat på grundlag af tilbagebetalingsforpligtelsen, bør den bistående medlemsstat have ret til at anmode den medlemsstat, hvor den ikkerepræsenterede borger er statsborger, om at godtgøre de skyldige omkostninger. For at undgå, at anmodninger om godtgørelse fremsættes efter længere tid, bør der fastsættes en rimelig frist for den bistående medlemsstat og den medlemsstat, hvor borgeren er statsborger, til henholdsvis at fremsætte anmodningen og foretage godtgørelsen. ***Fristen bør tage hensyn til problemets kompleksitet, inddragelsen af facilitetens personale og varigheden af bistanden.***

Ændring 18

Forslag til direktiv

Betragtning 34 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	(34a) Der bør bevilges en passende forhøjelse af EU-Udenrigstjenestens budget og menneskelige ressourcer i tillæg til indtægterne fra medlemsstaternes godtgørelser for at sikre en korrekt gennemførelse af ansvaret for at yde bistand og/eller beskyttelse til unionsborgere.

Ændring 19

Forslag til direktiv

Betragtning 41

Kommissionens forslag	*Ændring*
(41) Når medlemsstaternes kompetente myndigheder og EU-institutionerne og -organerne behandler sådanne særlige kategorier af personoplysninger, bør de sikre, at der træffes passende og særlige foranstaltninger til at beskytte de registreredes interesser. Dette bør om muligt omfatte kryptering af de pågældende personoplysninger og særlig tildeling af adgangsrettigheder til det personale, der har adgang til de specificerede typer af særlige kategorier af personoplysninger.	(41) Når medlemsstaternes kompetente myndigheder og EU-institutionerne og -organerne behandler sådanne særlige kategorier af personoplysninger, bør de sikre, at der træffes passende og særlige foranstaltninger til at beskytte de registreredes interesser ***og rettigheder***. Dette bør om muligt omfatte kryptering af de pågældende personoplysninger og særlig tildeling af adgangsrettigheder til det personale, der har adgang til de specificerede typer af særlige kategorier af personoplysninger.

Ændring 20

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. -1 (nyt)
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 1 – stk. 1 – afsnit 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	-1) I artikel 4 indsættes følgende afsnit 1a: ***»Anerkendte flygtninge og statsløse og andre personer uden noget statsborgerskab, som har bopæl i en medlemsstat og er i besiddelse af et rejsedokument udstedt af den pågældende medlemsstat, har ret til konsulær beskyttelse på samme vilkår som ikkerepræsenterede borgere, hvis bopælsmedlemsstaten ikke er repræsenteret af en diplomatisk eller konsulær myndighed.«***

Ændring 21

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 1
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 6 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændring*
a) hvor vanskeligt er det for den pågældende borger at nå sikkert frem til eller at blive kontaktet af ambassaden eller konsulatet for den medlemsstat, hvor vedkommende er statsborger, inden for en rimelig	a) hvor vanskeligt er det for den pågældende borger at nå sikkert frem til eller at blive kontaktet af ambassaden eller konsulatet for den medlemsstat, hvor vedkommende er statsborger, inden for en rimelig

Kommissionens forslag	*Ændring*
frist, idet det tages i betragtning, hvilken hjælp der anmodes om, hvor meget den haster, samt hvilke midler, navnlig finansielle ressourcer, vedkommende råder over	frist, idet det tages i betragtning, hvilken hjælp der anmodes om, hvor meget den haster, samt hvilke midler, navnlig finansielle ressourcer, vedkommende råder over. ***Mens den passende periode vil afhænge af de særlige forhold ved hver anmodning om bistand, må perioden for borgere til at nå sikkert frem til eller at blive kontaktet af deres medlemsstats ambassade eller konsulat under alle omstændigheder ikke overstige 48 timer***

Ændring 22

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 1
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 7 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	3a. Hvor Unionens delegationer er den eneste repræsentation, der fysisk befinder sig i et tredjeland, eller hvor der er et objektivt behov for yderligere bistand til ikkerepræsenterede borgere i en krisesituation på grund af utilstrækkelig kapacitet hos medlemsstaternes ambassader og konsulater, yder EU-delegationerne konsulær bistand, herunder udstedelse af nødpas i henhold til bestemmelserne i direktiv (EU) 2019/997.

Ændring 23

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 1
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 7 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	4a. Når medlemsstaterne yder konsulær beskyttelse til ikkerepræsenterede borgere, anvender de en intersektionel tilgang til de specifikke behov hos sårbare grupper og enkeltpersoner, der risikerer at blive udsat for forskelsbehandling på ethvert grundlag såsom dem, der er omhandlet i chartrets artikel 21, nemlig køn, race, farve, etnisk eller social oprindelse, genetiske anlæg, sprog, religion eller tro, politiske eller andre anskuelser, tilhørsforhold til et nationalt mindretal, formueforhold, fødsel, handicap, alder eller seksuel orientering."

Ændring 24

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 2
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 9 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændring*
2) Artikel 9***, litra e) og f), affattes således***:	2) ***I*** artikel 9 ***tilføjes følgende nummer***:
»e) hjælp, evakuering og hjemtransport i en nødsituation	***udgår***
f) behov for et EU-nødpas som omhandlet i direktiv (EU) 2019/997 (*).	***udgår***
	fa) retssager af presserende karakter, der kræver øjeblikkelig opmærksomhed.
(*) Rådets direktiv (EU) 2019/997 af 18. juni 2019 om indførelse af et EU-nødpas og om ophævelse af afgørelse 96/409/FUSP, EU L 163 af 20.6.2019, s. 1. http://data.europa.eu/eli/dir/2019/997/oj).«	***udgår***

Ændring 25

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 11 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændring*
2. EU-delegationerne hjælper medlemsstaterne med at yde konsulær beskyttelse til ikkerepræsenterede borgere, jf. artikel 5, stk. 10, i afgørelse 2010/427/EU. En sådan støtte kan omfatte ydelse af særlige konsulære bistandsopgaver på medlemsstaternes anmodning og på deres vegne. Den bistående medlemsstat og den medlemsstat, hvor den pågældende person er statsborger, meddeler EU-delegationen alle relevante oplysninger i den pågældende sag.	2. EU-delegationerne hjælper medlemsstaterne med at yde konsulær beskyttelse til ikkerepræsenterede borgere, jf. artikel 5, stk. 10, i afgørelse 2010/427/EU. En sådan støtte kan omfatte ydelse af særlige konsulære bistandsopgaver på medlemsstaternes anmodning og på deres vegne. Den bistående medlemsstat og den medlemsstat, hvor den pågældende person er statsborger, meddeler ***straks*** EU-delegationen alle relevante oplysninger i den pågældende sag.

Ændring 26

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 11 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	2a. EU-Udenrigstjenesten og EU-delegationerne tildeles de nødvendige finansielle og menneskelige ressourcer til dækning af generalomkostningerne og den yderligere horisontale administrative arbejdsbyrde.

Ændring 27

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændring*
1. I forbindelse med det lokale konsulære samarbejde, der er omhandlet i artikel 12, udarbejder og fastlægger medlemsstaterne og EU-Udenrigstjenesten en fælles konsulær beredskabsplan for hvert tredjeland. Den fælles konsulære beredskabsplan ajourføres årligt og omfatter:	1. I forbindelse med det lokale konsulære samarbejde, der er omhandlet i artikel 12, udarbejder og fastlægger medlemsstaterne og EU-Udenrigstjenesten en fælles konsulær beredskabsplan for hvert tredjeland. Den fælles konsulære beredskabsplan ajourføres årligt ***eller oftere, i tilfælde af at der foreligger ekstraordinære omstændigheder,*** og omfatter:

Ændring 28

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændring*
a) en analyse af den konsulære situation i det pågældende tredjeland, bl.a. en oversigt over medlemsstaternes ambassader eller konsulater, et skøn over, hvor mange unionsborgere der er, og hvor de befinder sig, samt en risikovurdering af de mest sandsynlige scenarier, der vil kunne påvirke unionsborgere	a) en analyse af den konsulære situation i det pågældende tredjeland, bl.a. en oversigt over medlemsstaternes ambassader eller konsulater, et skøn over, hvor mange unionsborgere der er, og hvor de befinder sig, samt en risikovurdering af de mest sandsynlige scenarier, der vil kunne påvirke unionsborgere***, såsom, men ikke begrænset til, militære, politiske, strafferetlige og sundhedsmæssige risici samt naturkatastrofer***

Ændring 29

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændring*
Hvis der er EU-delegationer til stede, koordinerer disse udarbejdelsen og fastlæggelsen af de fælles konsulære beredskabsplaner på grundlag af bidrag fra ambassaderne eller konsulaterne for de medlemsstater, der er repræsenteret i det pågældende tredjeland, og de konsulære myndigheder for de medlemsstater, der ikke er repræsenteret. De fælles konsulære beredskabsplaner stilles til rådighed for alle medlemsstater, EU-Udenrigstjenesten og Kommissionens tjenestegrene.	Hvis der er EU-delegationer til stede, koordinerer disse udarbejdelsen og fastlæggelsen af de fælles konsulære beredskabsplaner på grundlag af bidrag fra ambassaderne eller konsulaterne for de medlemsstater, der er repræsenteret i det pågældende tredjeland, og de konsulære myndigheder for de medlemsstater, der ikke er repræsenteret. ***Dette kan om nødvendigt omfatte samarbejde med tredjelande og internationale organisationer.*** De fælles konsulære beredskabsplaner stilles til rådighed for alle medlemsstater, EU-Udenrigstjenesten og Kommissionens tjenestegrene.

Ændring 30

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	3a. Medlemsstaterne og EU-delegationerne samarbejder om indførelsen af systemer for tidlig varsling for at muliggøre rettidig opdagelse af potentielle kriser eller farer såsom naturkatastrofer, politisk uro eller sundhedskriser i det pågældende tredjeland. Disse systemer skal anvende dataanalyser, risikovurderinger og udveksling af efterretninger til at tilvejebringe tidlige indikatorer for nye trusler og dermed øge effektiviteten af kriseberedskabet og -indsatsen.

Ændring 31

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændring*
4. Medlemsstaterne giver i overensstemmelse med national ret deres borgere mulighed for ved hjælp af passende midler at lade sig registrere hos de kompetente nationale myndigheder eller underrette disse om deres rejser til eller ophold i tredjelande.	4. Medlemsstaterne ***træffer*** i overensstemmelse med national ret ***proaktive foranstaltninger for at sikre, at*** deres borgere ved hjælp af passende midler ***lader*** sig registrere hos de kompetente nationale myndigheder eller ***underretter*** disse om deres rejser til eller ophold i tredjelande***, navnlig når de pågældende tredjelande ikke anses som fuldstændigt sikre***.

Ændring 32

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændring*
5. Medlemsstaterne udveksler oplysninger om ændringer i deres rejsevejledning til borgerne på et tidligt tidspunkt, navnlig i forbindelse med krisesituationer, og bestræber sig på at sikre konsekvens i niveauet af rejsevejledning."	5. Medlemsstaterne udveksler oplysninger om ændringer i deres rejsevejledning til borgerne på et tidligt tidspunkt, navnlig i forbindelse med krisesituationer, og bestræber sig på at sikre konsekvens i niveauet af rejsevejledning. ***Medlemsstaterne skal altid underrette hinanden, hver gang de bliver bekendt med en øget sikkerhedsrisiko.***"

Ændring 33

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13 – stk. 5 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	5a. Medlemsstaterne øger situationsbevidstheden hos EU-delegationer i tredjelande, herunder ved regelmæssigt at dele ajourføringer af risikovurderinger og mulige trusler mod unionsborgeres sikkerhed samt ved at udveksle information om deres rejsevejledninger.

Ændring 34

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 4
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13 – stk. 5 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	5b. EU-Udenrigstjenesten yder i tæt samarbejde med medlemsstaterne konsulær kriseberedskabs-, simulations- og indsatstræning til EU-tjenestemænd og til medlemsstaternes diplomatiske og konsulære personale med henblik på at forbedre deres evne til at håndtere krisesituationer og yde bistand til unionsborgere, der befinder sig i udlandet.

Ændring 35

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13 a – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændring*
2. Medlemsstaterne kan om nødvendigt få hjælp af fælles konsulære hold bestående af eksperter fra medlemsstaterne, især fra de medlemsstater, der ikke er repræsenteret i det tredjeland, der er ramt af krisen, fra EU-Udenrigstjenesten og Kommissionens tjenestegrene. Fælles konsulære hold stilles til rådighed til hurtig udsendelse til tredjelande, der er ramt af en konsulær krise. Deltagelsen i fælles konsulære hold er frivillig.	2. Medlemsstaterne kan om nødvendigt få hjælp af fælles konsulære hold bestående af eksperter fra medlemsstaterne, især fra de medlemsstater, der ikke er repræsenteret i det tredjeland, der er ramt af krisen, fra EU-Udenrigstjenesten og Kommissionens tjenestegrene. Fælles konsulære hold stilles til rådighed til hurtig udsendelse til tredjelande, der er ramt af en konsulær krise. Deltagelsen i fælles konsulære hold er frivillig. ***EU-Udenrigstjenesten og Kommissionen støtter disse eksperters og de fælles konsulære holds beredskab.***

Ændring 36

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13 a – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændring*
4. Når medlemsstaterne yder bistand, kan de***, hvis det er relevant, søge*** støtte fra EU-instrumenter***, f.eks.*** EU-Udenrigstjenestens krisestyringsstrukturer og ***kriseberedskabs-***	4. Når medlemsstaterne yder bistand, kan de ***modtage*** støtte fra EU-instrumenter ***såsom*** EU-Udenrigstjenestens krisestyringsstrukturer og ***dens kriseresponscenter.***

Kommissionens forslag	*Ændring*
center, og fra Katastrofeberedskabskoordinationscentret, som blev oprettet ved artikel 7 i afgørelse nr. 1313/2013/EU ***om en EU-civilbeskyttelsesmekanisme."***	***Medlemsstaterne kan også inddrage*** Katastrofeberedskabskoordinationscentret, som blev oprettet ved artikel 7 i afgørelse nr. 1313/2013/EU***, EU-civilbeskyttelsesmekanismen og, hvis det er relevant, EU-missioner og -operationer inden for rammerne af den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik samt EU-kapaciteten til hurtig deployering, som er indeholdt i det strategiske kompas for sikkerhed og forsvar***.

Ændring 37

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 5
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13 a – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	4a. I kapitel 2 indsættes følgende artikel 13ad: Artikel 13ad Særlig beskyttelse af børn Medlemsstaterne træffer med støtte fra EU-delegationerne særlige foranstaltninger for at sikre retten til konsulær beskyttelse i tredjeland for børn, der er unionsborgere, især når der er risiko for krænkelse af deres rettigheder i henhold til EU's charter om grundlæggende rettigheder og FN's konvention om barnets rettigheder. Når medlemsstaterne yder konsulær bistand til børn, skal de betragte barnets tarv som det vigtigste hensyn.

Ændring 38

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 6
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13 b – stk. 1 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændring*
Mindst én gang ***om året*** meddeler medlemsstaterne ***Kommissionen og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender*** og ***sikkerhedspolitik*** følgende oplysninger:	***Hver sjette måned*** meddeler medlemsstaterne ***EU-Udenrigstjenesten*** og ***Kommissionen*** følgende oplysninger:

Ændring 39

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 6
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13b – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændring*
2. Medlemsstaterne, Kommissionens tjenestegrene og EU-Udenrigstjenesten stiller de oplysninger, der er omhandlet i stk. 1, ***litra a), b) og c),*** offentligt til rådighed på en måde, der sikrer sammenhæng i de offentliggjorte oplysninger.	2. Medlemsstaterne, Kommissionens tjenestegrene og EU-Udenrigstjenesten stiller de oplysninger, der er omhandlet i stk. 1, offentligt til rådighed på en måde, der sikrer sammenhæng i de offentliggjorte oplysninger.

Ændring 40

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 6
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13b – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændring*
3. Medlemsstaterne meddeler ***på Kommissionens anmodning*** de oplysninger, der er omhandlet i stk. 1, i et maskinlæsbart format.	3. Medlemsstaterne meddeler de oplysninger, der er omhandlet i stk. 1, i et maskinlæsbart format.

Ændring 41

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 6
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13c – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændring*
1. Medlemsstaterne træffer foranstaltninger til at oplyse deres borgere om den ret, de har i henhold til artikel 20, stk. 2, litra c), i TEUF***. Dette kan*** navnlig ***omfatte følgende foranstaltninger***:	1. Medlemsstaterne træffer foranstaltninger til at oplyse deres borgere om den ret, de har i henhold til artikel 20, stk. 2, litra c), i TEUF***,*** navnlig ***gennem***:

Ændring 42

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 6
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13c – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændring*
a) gengivelse i det nationale pas af første punktum i artikel 23 i TEUF	***udgår***

Ændring 43

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 6
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13 c – stk. 1 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	ca) indførelse af digitale teknologier og automatiserede anmeldelsessystemer, f.eks. SMS via telefonnet, for at give unionsborgere vigtige kontaktoplysninger med henblik på konsulær beskyttelse ved indrejse i et tredjeland samt varslingsmeddelelser i krisesituationer.

Ændring 44

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 6
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 13c – stk. 1a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	1a. Medlemsstaterne gengiver endvidere første punktum i artikel 23 i TEUF på et synligt sted i nationale pas.

Ændring 45

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 14 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændring*
Hvis en ikkerepræsenteret borger ikke kan betale de i stk. 1 omhandlede omkostninger til den bistående medlemsstat, når vedkommende anmoder om bistand, kan den bistående medlemsstat kræve, at den ikkerepræsenterede borger underskriver en tilbagebetalingsforpligtelse. Den bistående medlemsstat kan på det grundlag anmode den ikkerepræsenterede borger om at betale sådanne omkostninger ***fire uger*** efter, at bistanden blev ydet. Det forhold, at den ikkerepræsenterede borger ikke kan betale de i stk. 1 omhandlede omkostninger, når vedkommende anmoder om bistand, må ikke have indflydelse på vedkommendes ret til at modtage konsulær beskyttelse.	Hvis en ikkerepræsenteret borger ikke kan betale de i stk. 1 omhandlede omkostninger til den bistående medlemsstat, når vedkommende anmoder om bistand, kan den bistående medlemsstat kræve, at den ikkerepræsenterede borger underskriver en tilbagebetalingsforpligtelse. Den bistående medlemsstat kan på det grundlag anmode den ikkerepræsenterede borger om at betale sådanne omkostninger ***tre måneder*** efter, at bistanden blev ydet. Det forhold, at den ikkerepræsenterede borger ikke kan betale de i stk. 1 omhandlede omkostninger, når vedkommende anmoder om bistand, må ikke have indflydelse på vedkommendes ret til at modtage konsulær beskyttelse.

Ændring 46

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 7
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 14 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændring*
6. Kommissionen kan vedtage gennemførelsesretsakter om standardformularer, der skal anvendes til tilbagebetalingsforpligtelsen, jf. stk. 2, og til godtgørelsen af omkostninger fra den medlemsstat, hvor den ikkerepræsenterede borger er statsborger, jf. stk. 3. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 15a, stk. 2.	6. Kommissionen kan vedtage gennemførelsesretsakter om standardformularer, ***som er tilgængelige på alle medlemsstaternes sprog,*** der skal anvendes til tilbagebetalingsforpligtelsen, jf. stk. 2, og til godtgørelsen af omkostninger fra den medlemsstat, hvor den ikkerepræsenterede borger er statsborger, jf. stk. 3. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 15a, stk. 2.

Ændring 47

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 16 a – stk. 1 – litra f a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	fa) sikre overholdelse af bestemmelserne i artikel 13, stk. 4, vedrørende registrering og meddelelse af borgeres rejser til eller ophold i tredjelande.

Ændring 48

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 16 a – stk. 1 – litra f b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	fb) give de oplysninger og advarsler, der er omhandlet i artikel 13c, stk. 1, litra -a).

Ændring 49

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 16 a – stk. 1 – litra f c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændring*
	fc) behandle oplysninger og registreringer af rejser eller ophold, der leveres i overensstemmelse med artikel 13, stk. 4.

Ændring 50

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 16 a – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændring*
6. Når medlemsstaternes kompetente myndigheder og EU-institutionerne og -organerne behandler de personoplysninger, der er omhandlet i stk. 5, sikrer de, at der træffes passende og særlige foranstaltninger til at beskytte de registreredes interesser. De indfører også interne politikker og træffer de nødvendige tekniske og organisatoriske foranstaltninger til at forhindre uautoriseret adgang til og videregivelse af sådanne personoplysninger.	6. Når medlemsstaternes kompetente myndigheder og EU-institutionerne og -organerne behandler de personoplysninger, der er omhandlet i stk. 5, sikrer de, at der træffes passende og særlige foranstaltninger til at beskytte de registreredes interesser ***og rettigheder***. De indfører også interne politikker og træffer de nødvendige tekniske og organisatoriske foranstaltninger til at forhindre uautoriseret adgang til og videregivelse af sådanne personoplysninger.

Ændring 51

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 16a – stk. 7 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændring*
Med henblik på dette direktiv overdrager medlemsstaternes kompetente myndigheder kun personoplysninger til et tredjeland eller en international organisation, hvis det er nødvendigt for at kunne udføre de opgaver, der er omhandlet i artikel 9, 10 og 13a, og i overensstemmelse med kapitel V i forordning (EU) 2016/679.	Med henblik på dette direktiv overdrager medlemsstaternes kompetente myndigheder kun personoplysninger til et tredjeland eller en international organisation, hvis det er nødvendigt for at kunne udføre de opgaver, der er omhandlet i artikel 9, 10 og 13a, og i overensstemmelse med kapitel V i forordning (EU) 2016/679. ***Personoplysninger, der er omhandlet i stk. 5, udelukkes fra en sådan overdragelse, medmindre den pågældende unionsborgers udtrykkelige forudgående samtykke er indhentet.***

Ændring 52

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 16b – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændring*
Medlemsstaterne sikrer, at ikkerepræsenterede borgere har adgang til effektive retsmidler i henhold til national ret i tilfælde af, at deres rettigheder i henhold til dette direktiv krænkes.	Medlemsstaterne sikrer, at ikkerepræsenterede borgere har ***effektiv klageadgang samt*** adgang til effektive retsmidler i henhold til national ret i tilfælde af, at deres rettigheder i henhold til dette direktiv krænkes.

Ændring 53

Forslag til direktiv

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 10
Direktiv (EU) 2015/637

Artikel 19 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændring*
Tidligst [***otte*** år efter fristen for gennemførelsen af dette ændringsdirektiv] foretager Kommissionen en evaluering af dette direktiv og forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om de vigtigste resultater.	***Senest*** [***fem*** år efter fristen for gennemførelsen af dette ændringsdirektiv] foretager Kommissionen en evaluering af dette direktiv og forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om de vigtigste resultater.